



FAG

OK RICEVUTO

SCHAEFFLER

VAT reg.no.: DE143760280

Bolla di consegna
Delivery note

Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCorriere/
CourierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle
Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

31818999

4 Data spedizione/
Shipping Date

20.02.2018

Fattura/invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

197028

Cod.fornitore/
Supplier No.

91002566

VAT reg.no.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550003673102

10 Vs.rif. /
Your Reference

412

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Ns.reparto/
Our Department

AGKBHL-P31L

Manuela Ishak-Huber

13 Tel.

+49 7223 941 6226

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

147288

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH + Co. /
Autocarro/ Standard20 Franco/
Free23/24 Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight

6.477,6 kg

Assegnato/
Not Free

X

Netto/Net

5.921,6 kg

21 Imballo/
Packing

8 x PBX

22 Ril.spedizione/
Shipping Mark

10427693

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imball
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

Quantity

31 Unità

mis. /

40 Destinatario / Receiver

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500192500

L-020M0-1000-00 DK trocken#S

384

Doppia frizione

082274894-0000-10

550003673102

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity

0025005290

384 PZ

Ursprungsland / Country of origin

Germania

180183134
180183293
5007925332

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	191532040	740,2 KG	809,7 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX	
			Mat. No.	082274894-0000-10	Quantity:	48 PZ
2	191532082	740,2 KG	809,7 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX	
			Mat. No.	082274894-0000-10	Quantity:	48 PZ
3	191532905	740,2 KG	809,7 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX	
			Mat. No.	082274894-0000-10	Quantity:	48 PZ
4	191535004	740,2 KG	809,7 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX	
			Mat. No.	082274894-0000-10	Quantity:	48 PZ
5	191535850	740,2 KG	809,7 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
48 PZ

22 FEB 2018

Pagina 1/2

LuK GmbH & Co. KG

Industriestraße 3, 77815 Bühl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932

Persönlich haftende Gesellschafterin: LuK Vermögensverwaltungsgesellschaft mbH, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerleis, Matthias Zink

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129

600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 280

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"



Bolla di consegna
Delivery note
Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 31818999

Datum/Date: 20.02.2018

			Mat.No.	082274894-0000-10	Quantity:	48 PZ
6	191538684	740,2 KG	809,7 KG	1.200x1.000x 750 MM PBX		
			Mat.No.	082274894-0000-10	Quantity:	48 PZ
7	191543508	740,2 KG	809,7 KG	1.200x1.000x 750 MM PBX		
			Mat.No.	082274894-0000-10	Quantity:	48 PZ
8	191552863	740,2 KG	809,7 KG	1.200x1.000x 750 MM PBX		
			Mat.No.	082274894-0000-10	Quantity:	48 PZ

Gestione beni in prestito

8 P-26-PAL-03 Palette 1200X1000X144-HLZ

PBX

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Cidamini, snc - 70026 Modugno (BA)

22 FEB 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Pagina 2/2

LuK GmbH & Co. KG

Industriestraße 3, 77815 Böhl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: Böhl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932

Persönlich haftende Gesellschafterin: LuKVermögensverwaltungsgesellschaft mbH, Sitz: Böhl, Registergericht: AG Mannheim HRA 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerreis, Matthias Zink

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC COBADEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129 600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 280

1 Fornitore (Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Nr. Fornitore 91002566 LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Bühl				BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE				CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Pagina 1 / 1 10427693			
2 Destinataro (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg							
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno Land/Paese Italia 14248				17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)							
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Bühl Land/Paese Germania Data/Date 20.02.2018				18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers							
5 Documenti allegati Documents Enclosed											
6 Note particolari Mark and Nos 31818788 31818999 ===== Totale:		7 Posizione del collo Nr. del colli 17 TBA-501480 8 PBX 25 Imballo		8 Tipo d'imballaggio Type of Packaging automotive parts		10 Numero Statistico Statistical Number 87089390		11 Peso lordo (kg) Gross Weight (kg) 16133,00 6477,60 ===== 22610,60		12 Volume (m³) Volume (m³) 15,504 7,200 ===== 22,704	
13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) AGOBHL-PLL05 i.A. Ivana Fekete TEL: +49 7223 941 6433 FAX: +49 7223 941 3439				19 a carico di: To Be Paid By: Condizioni di trasporto Transportation Charges Riduzione Reductions Subtotale Subtotal Supplemento Supplement Altre spese Additional Fees Altre Others Totale da pagare Total to Pay				Fornitore Trasportatore Valuta Currency Destinataro Consignee			
14 Rimborso Reimbursement				20 Accordi speciali Special agreements				KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			
15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL				21 Prodotto in Stabilito in Bühl da 20.02.2018				24 Merce ricevuta Goods received Data Date 27 FEB 2018 "Ricevuto con riserva di verità sulla qualità e quantità"			
22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender				23 Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier				25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calcolo distanza da/from a/to km			
26 Contratto Partner del trasportatore				Palett Fornitore - Pallets Sender Tipo Numero No Cambio Cambio Euro Pallet Gitterbox Singolo Pallet Conferma ricevimento/Data/Firma				Palett Cliente - Pallets Consignee Tipo Numero No Exchange Exchange Euro Pallet Gitterbox Single Pallet Conferma autista/Data/Firma			
27 Targa km Rimorchio				Carico netto in kg							